

baabaa aa-i-aa hai uth chal_{naa} ih jag jhooth pasaarovaa

vfh <u>h</u> u mhl w 1] (581-17)	vad-hans mehlāa 1.	Wadahans, First Mehl:
bwbw AwieAw hYaiT cl xw iehu j guJ <u>U</u> pswrvw]	baabaa aa-i-aa hai <u>uth</u> chal _{naa} ih jag <u>jhooth</u> pasaarovaa.	O Baba, whoever has come, will rise up and leave; this world is merely a false show.
scw GriscVsyIAIscuKrw sicAwrvw]	sachaa <u>ghar</u> sachr <u>hai</u> sayvee-ai sach <u>kharaa</u> sachi-aarovaa.	One's true home is obtained by serving the True Lord; real Truth is obtained by being truthful.
kUV I ib j W Qwie n pwsI AgYI hY n TwE]	koor <u>h</u> lab jaa ^N thaa-ay na paasee agai lahai na <u>thaa</u> -o.	By falsehood and greed, no place of rest is found, and no place in the world hereafter is obtained.
Amjir Awau n bshu khIAIj au sNYGir kwE]	antar aa-o na baishu kahee-ai ji-o sunjai <u>ghar</u> kaa-o.	No one invites him to come in and sit down. He is like a crow in a deserted home.
j thxu mrxu vfw vCMw ibnsYj gu sbwey]	jaman maran vadaa vaych <u>hor</u> haa binsai jag sabaa-ay.	Trapped by birth and death, he is separated from the Lord for such a long time; the whole world is wasting away.
I ib DIDYmieAw j gqu Bl wieAw kwI uKVw rIAwey] 1]	lab <u>DhanDhai</u> maa-i-aa jagat <u>bhulaa</u> -i-aa kaal <u>kharr</u> haa roo-aa- ay. 1	Greed, worldly entanglements and Maya deceive the world. Death hovers over its head, and causes it to weep. 1
bwbw Avvhu Buelhogil iml h imil imil dh AsIsW hy]	baabaa aavhu <u>bhaa</u> -eeho gal milah mil mil <u>dayh</u> aaseesaa hay.	Come, O Baba, and Siblings of Destiny - let's join together; take me in your arms, and bless me with your prayers.
bwbw scVw myl u n ckel plqm kIAw dh AsIsW hy]	baabaa sachr <u>haa</u> mayl na chuk-ee pareetam kee-aa <u>dayh</u> aseesaa hay.	O Baba, union with the True Lord cannot be broken; bless me with your prayers for union with my Beloved.
AsIsW dyvho Bgiq kryvho imil Aw kw ikAw myl o]	aaseesaa <u>dayvho</u> <u>bhaga</u> t karayvho mili-aa kaa ki-aa maylo.	Bless me with your prayers, that I may perform devotional worship service to my Lord; for those already united with Him, what is there to unite?
ieik Bl ynvw hu Qjhu Qvw hu gur sbdI scuKj o]	ik <u>bhoolay</u> naavhu thayhhu thaavhu gur sab <u>dee</u> sach <u>khaylo</u> .	Some have wandered away from the Name of the Lord, and lost the Path. The Word of the Guru's Shabad is the true game.
j m mwrig nhl j wxw sbid smwxw j ig j ig swcY vj sy]	jam maarag nahee jaan _{aa} sabad samaan _{aa} jug jug saachai vaysay.	Do not go on Death's path; remain merged in the Word of the Shabad, the true form throughout the ages.

swj n sk iml husjlg gur imil Kd yPwsy] 2]	saajan sain milhu sanjogee gur mil kholay faasay. 2	Through good fortune, we meet such friends and relatives, who meet with the Guru, and escape the noose of Death. 2
bwbw nllgVw AwieAw j g mih dKu sKuI Kuil KwieAw]	baabaa naa ^N grhaa aa-i-aa jag meh dukh sukh laykh likhaa-i-aa.	O Baba, we come into the world naked, into pain and pleasure, according to the record of our account.
il iKAVw swhw nw tI j hVw prib kmmieAw]	likhi-arhaa saahaa naa talai jayhrhaa purab kamaa-i-aa.	The call of our pre-ordained destiny cannot be altered; it follows from our past actions.
bih swcI il iKAw AmkqubikaAw ij quI wieAw iqquI wgw]	bahi saachai likhi-aa amrit bikhi-aa jit laa-i-aa tit laagaa.	The True Lord sits and writes of ambrosial nectar, and bitter poison; as the Lord attaches us, so are we attached.
kumixAwrl kumx pwey bhurhl gil qwgw]	kamanj-aaree kaaman paa-ay baho rangee gal taagaa.	The Charmer, Maya, has worked her charms, and the multi- colored thread is around everyone's neck.
hCl miq BieAw mnuhCw gVusw mKI KwieAw]	hochhee mat bha-i-aa man hochhaa gurh saa makhee khaa-i- aa.	Through shallow intellect, the mind becomes shallow, and one eats the fly, along with the sweets.
nw mrj wduAwieAw kil Blqir nllgobID cl wieAw] 3]	naa marjaad aa-i-aa kal bheetar naa ^N go banDh chala-i-aa. 3	Contrary to custom, he comes into the Dark Age of Kali Yuga naked, and naked he is bound down and sent away again. 3
bwbw rovhu j yiksI rovhu j wnlAVw bID pTwieAw hI]	baabaa rovhu jay kisai rovnaa jaanee-arhaa banDh pathaa-i-aa hai.	O Baba, weep and mourn if you must; the beloved soul is bound and driven off.
il iKAVw I jkun mytIAl dir hukwrVw AwieAw hI]	likhi-arhaa laykh na maytee-ai dar haakaararhaa aa-i-aa hai.	The pre-ordained record of destiny cannot be erased; the summons has come from the Lord's Court.
hukwrVw AwieAw j w iqsuBwieAw rthy rovhwry]	haakaaraa aa-i-aa jaa tis bhaa-i-aa runnay rovanhaaray.	The messenger comes, when it pleases the Lord, and the mourners begin to mourn.
piq Bwel Bwqlj yrovih plqm Aiq ipAwry]	put bhaa-ee bhaateejay roveh pareetam at pi-aaray.	Sons, brothers, nephews and very dear friends weep and wail.
BYrVgix swir smwl ykomrVn mieAw nwl y]	bhai rovai gun saar samaalay ko marai na mu-i-aa naalay.	Let him weep, who weeps in the Fear of God, cherishing the virtues of God. No one dies with the dead.
nwnk j ig j ig j wx isj wxw rovih scu smwl y] 4] 5]	naanak jug jug jaan sijaanaa roveh sach samaalay. 4 5	O Nanak, throughout the ages, they are known as wise, who weep, remembering the True Lord. 4 5

